

Jean Marc Dalpé
Three-time winner
of the Governor
General's Literary
Award

GREAT FRENCH CANADIAN TITLES NOW EASILY AVAILABLE IN THE USA!

Patrice Desbiens
One of Canada's
most famous poets



Georgette LeBlanc
Canada's Parliamentary
Poet Laureate



Visit the bookstore
of your choice to order.
All those books in French
are printed in the USA
and will be shipped within days!



WHY FRENCH BOOKS? More than **2 million** people in the 50 states speak **French**, and a lot more people identify themselves as **Francophile**

The USA has about **200 French Immersion schools** in 30 states and more than 100 cities. Approximately 40,000 students are enrolled in French Immersion in the United States.

French is an easy language for English speakers since the languages have long borrowed vocabulary from one another – examples include: information, attention, table, adorable, critique, chic, silhouette, souvenir, boutique, terrain, omelette...

French as a foreign language is the second most frequently taught language in the world, after English

French is the only language other than English that is spoken on five continents

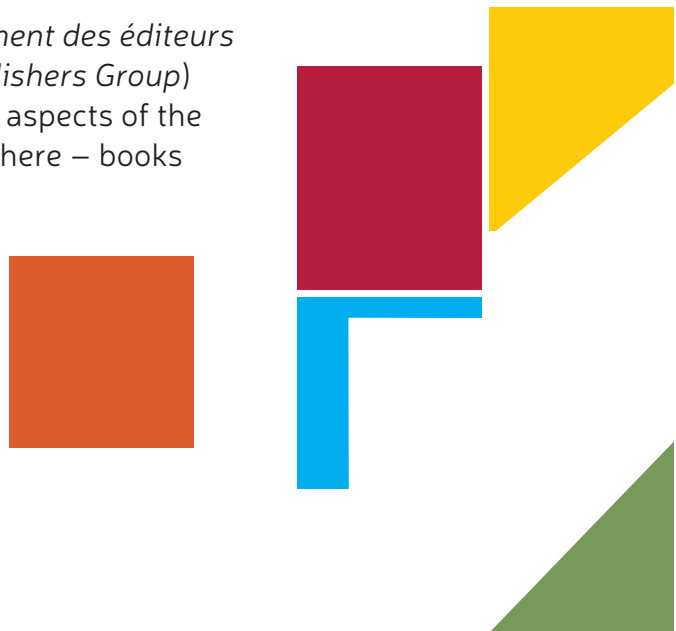
Canada is right on your doorstep! Why not discover your neighbours?

DISCOVER OUR COLLECTION OF **FRENCH BOOKS** BY CANADIAN AUTHORS

Receive your order quickly, no matter where you are, thanks to our partnership with Ingram Lightning Source, our US-based on-demand printer.

At your convenience, you can place your order at the bookstore of your choice, on Amazon, or directly to Ingram.

With this catalogue, the REFC (*Regroupement des éditeurs franco-canadiens / French Canadian Publishers Group*) brings you books that showcase the many aspects of the Francophone culture, in Canada and elsewhere – books that every reader will enjoy!



Whether you are a Francophone, a Francophile or a person of French-Canadian descent interested in learning more about the culture and history of Francophone communities across Canada, we have just the book for you!

Who are we? The **REFC** (Regroupement des éditeurs franco-canadiens / French Canadian Publishers Group) is a Canadian platform for French-language publishers based outside the province of Quebec, the only province in the country with French as its official first language. The REFC brings together 17 French-Canadian publishers: 4 in Western Canada, 9 in the province of Ontario and 4 in Eastern Canada. REFC member publishers stand together, supporting one another in the areas of promotion, distribution and market development.

Whether you love thrillers, poetry or novels, this collection of French books will help you stay in touch with your French or French-Canadian roots and maintain your skills in French reading, comprehension and communication.



Did you know?

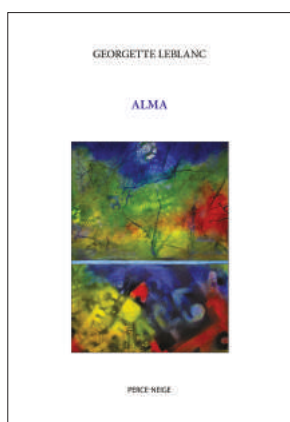
Real socioeconomic benefits come with learning a second language: it helps you better understand the communities around you, allows you to travel and be understood in more places, and contributes to the skill set you bring to potential employers.

ACADIA

*At the extreme North-East of the United States, crossing the border into Canada brings you to one of the Maritime Provinces – **New Brunswick** – and to Acadia, which has a strong French identity but no defined borders. Three of our publishers are located there, among them **Éditions Perce-Neige**.*

DISCOVER CANADA'S PARLIAMENTARY POET LAUREATE: GEORGETTE LEBLANC

On January 1st, 2018, Georgette LeBlanc became Canada's 8th Poet Laureate in Canada since this position was created as part of the Parliament of Canada Act.



Alma

In this collection of poems that reads like a novel, the heroine paints a vast gallery of characters. Using her native Acadian variety of French, she also chronicles the impacts of the 1929 economic crash and World War II on a small Acadian village. These are described through the daily actions of this woman, who changes from poem to poem.

2006 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$12.00 • ISBN 978-2-92299-241-0

Winner Antonine-Maillet-Acadie-Vie Award

Winner Félix-Leclerc Award

Shortlisted – Émile-Nelligan Award

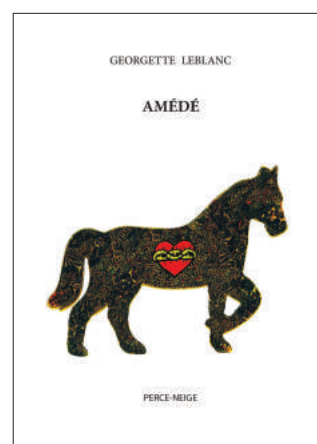
Amédé

The same Alma character returns to tell a story of camaraderie between two cowboys who take care of their herds in their own way. The author depicts a tumultuous universe, between Louisiana and Grand Texas, where music and flesh are made one.

2010 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$12.00 • ISBN 978-2-922992-55-7

Winner Nova Scotia's Lieutenant Governor General's Award

Winner Émile-Olivier Award



Le Grand Feu

Referred to as a “novel in free verse”, this book touches on the Great Fire of 1820, an incident where 20 houses and as many barns burned down in Baie-Sainte-Marie, Nova-Scotia, Eastern Canada, as told in the Journal de Cécile Murat, a work of fiction published in 1950. Here, Georgette LeBlanc offers her own vision of the events, through the eyes of some colourful characters that she portrays with irony, audacity and sensuality.

2016 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$16.00 • ISBN 978-2-89691-156-1

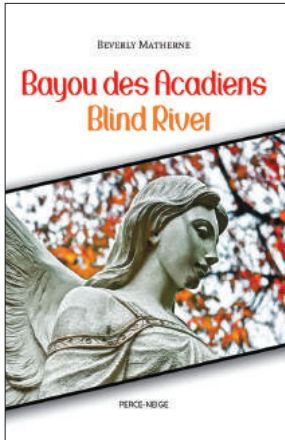
Winner 2017 Champlain Award

And let's not forget Louisiana, USA

***L'allée du souvenir*, a book by David Cheramie**

The author returns to the places and stories of his childhood near Yankee Canal, Louisiana. Written in standard French peppered with a few “Acadianisms” proper to Louisiana, these evocative and tenderly nostalgic poems reveal an unfamiliar universe.

2017 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$16.00 • ISBN 978-2-89691-210-0



***Bayou des Acadiens: Blind River*, a book by Beverly Matherne**

The “Bayou des Acadiens” is an actual place in Louisiana, but it is also all the people and stories that inhabit this hamlet nestled on the banks of a brown, slow flowing river. It also conjures the richly distinctive spoken language of tropical Acadia; how that culture lives, breathes, sings and cries, with its wealth of stories to share. Written in both French and English, this book is a good way to discover some aspects of this American subculture, as well as some of the places that played an important role in the author’s Louisianan upbringing.

2015 • Éditions Perce-Neige • Novel • US\$16.00 • ISBN 978-2-89691-146-2

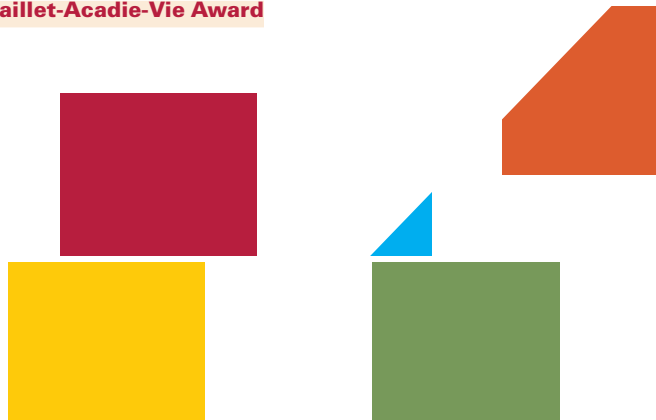
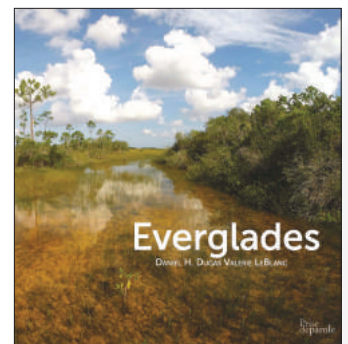
What about a trip to Florida?

***Everglades*, a book by Daniel H. Dugas and Valerie LeBlanc**

Through their exploration of the Everglades National Park, Daniel H. Dugas and Valerie LeBlanc document, in this poetic collection, the effects of human presence in the natural world and the traces left behind. *Everglades* is an ode to the beauty, the fragility and the resilience of nature faced with the invasiveness of a particular species, ours. This bilingual book, in French and English, displays gorgeous photographic and composite visuals created by the authors.

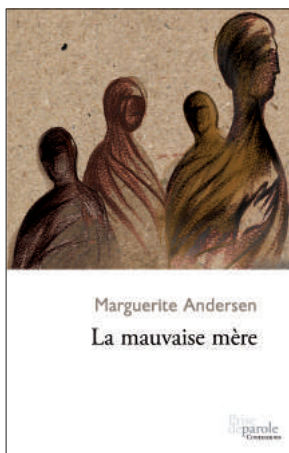
2018 • Éditions Prise de parole • Poetry • US\$28.75 • ISBN 978-2-89744-102-9

Winner Antonine-Maillet-Acadie-Vie Award



ONTARIO

The Canadian province of Ontario shares borders with the states of New York, Michigan and Minnesota. Ontario is predominantly Anglophone but has a vibrant Francophone life, which is why 9 Francophone publishers are located there, including Éditions David and Prise de parole.



La mauvaise mère, by Marguerite Andersen

She was 20 years old when she left Germany, in 1946, right after WWII. She was pregnant and followed her lover to Tunisia to marry him. From there began a journey that brought her, following her loves and her adventures, on three continents, until she chose to stay permanently in Canada, in 1958. The author shares important moments of her life, especially those related to her children, in connection with her role as a mother and how she made mistakes.

2013 • Éditions Prise de parole • Novel • US\$14.75 • ISBN 978-2-89423-906-3

Winner Trillium Award
Winner Émile-Olivier Award



Conversations, by Herménégilde Chiasson

In this series of poems, the author lists and unfolds 999 fragments of conversations, sometimes told by a “He”, other times by a “She”. But the reader will find no dialogs, no replies, no way to identify these characters that respond to each other, or any common thread to construct a story. This is rather a kind of theatrical text from which rises the vast rumble of orality.

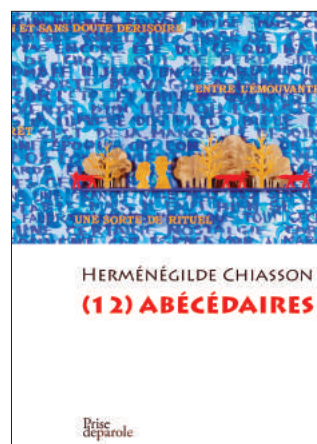
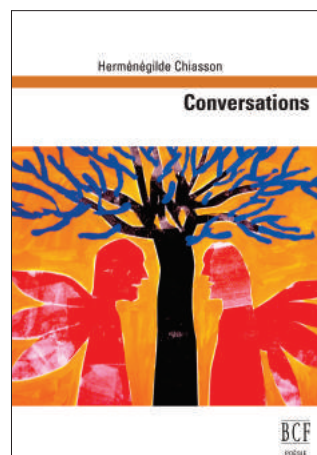
2006 • Éditions Prise de parole • Poetry • US\$12.50 • ISBN 978-2-89423-184-5

Winner 1999 Governor General's Award

From the same author...

(12) abécédaires, where he revisits, one letter at a time, themes such as Acadia, language, culture, identity, art, psychoanalysis, spirituality and the relationship to the territory.

2017 • Éditions Prise de parole • Essay • US\$22.00 • ISBN 978-2-89423-993-3



DO YOU KNOW THE AWARD-WINNING AUTHOR JEAN MARC DALPÉ?

Three-time winner of the Governor General's Literary Award,
one of Canada's most prestigious awards.

Le chien

Jay returns to the mobile home at the end of a dirt road where he grew up, after 7 years of crazy trips to the States, the West, and everywhere else. The wandering son returns to his father's house and confronts him: he now wishes to break this wall that he himself erected between them, for the sake of his mother and sister. But it won't be that easy.

2001 • Éditions Prise de parole • Theater play • US\$11.75 • ISBN 978-2-89423-155-5

Winner 1989 Governor General's Award



Un vent se lève qui éparpille

Through the narration of three different characters that knew and loved Marie, we slowly discover Marie's tragic story. Passion, desire, betrayal, abandonment all play important parts in this polyphony stubborn, entangled voices. The eponymous "scattering wind" spares no one, not even the reader, because Marie's story is one that will move you like your own memories.

2000 • Éditions Prise de parole • Novel • US\$17.25 • ISBN 978-2-89423-094-7

Winner 2000 Governor General's Award

Il n'y a que l'amour

A collection of eight one-act plays, including *Trick or Treat* and *Give the lady a break*, three urban tales, one conference and a poetic text, this book was given the Governor General's Award for the way it gives a voice to those who don't have one, and the way its author never judges but is always full of compassion towards his characters.

1999 • Éditions Prise de parole • Theater plays • US\$12.25 • ISBN 978-2-89423-264-4

Winner 2000 Governor General's Award



La bonne de Chagall, a book by Karen Olsen

In 1994, the world of the arts was shaken by the uncovering of a disturbing plot: Irene Menskoï, a modest maid who had worked for the Chagall family, gaining enough of their trust to come live with them in their Vence villa, had succeeded robbing them of hundreds of gouaches and lithographs from painter Marc Chagall. Taking advantage of her privileged access to Chagall's studios, Irene had fallen into the trap of a crooked man who made her dream of becoming rich through performing such a scam. Part biography and part thriller, this novel brings back to life one highly surprising case of painting theft.

2017 • Éditions David • Novel • US\$19.00 • ISBN 978-2-89597-588-5

Winner 2017 Gérald-Moreau Award



Car la nuit est longue, a book by Sophie Bérubé

When Kaï comes home after a night out, her boyfriend Christophe instantly feels that something has gone wrong. Kaï was raped. There begins a long night of distress, during which Christophe is feeling helpless and alienated from his girlfriend's ordeal. In this shocking novel, the beauty and depth of human relationships contrast with the absurdity and violence of abuse.

2015 • Éditions David • Novel • US\$17.25 • ISBN 978-2-89597-439-0

Shortlisted 2016 Éloizes Award

Du pain et du Jasmin, a book by Monia Mazigh

From the Tunisian bread riots to the Jasmine Revolution, Monia Mazigh takes us to two tumultuous time periods nearly 30 years apart from each other. Though Nadia left her country during the riots that shook Tunisia in 1984, thus rebelling against her parents and the prevailing culture of silence and submission, she nevertheless encourages her daughter Lila, some 25 years later, to go spend her summer vacation discovering Tunis. Unexpectedly, Lila then finds herself in the heart of another revolution, bound to testify about the destinies of Arab women in a changing Muslim society.

2015 • Éditions David • Novel • US\$19.00 • ISBN 978-2-89597-454-3

Shortlisted 2017 Champlain Award



You might also like...

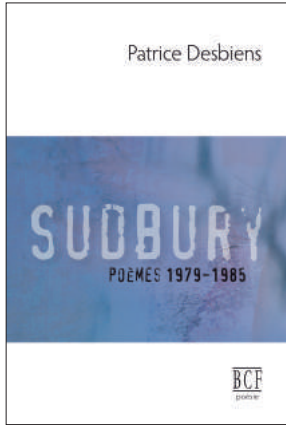
Basculer dans l'enfer, a book by Jocelyne Mallet-Parent... for its interesting take on terrorism and the enlistment of young Westerners in the Islamic Jihad.

2017 • Éditions David • Novel • US\$19.00 • ISBN 978-2-89597-596-0

Shortlisted 2019 Champlain Award

DO YOU KNOW PATRICE DESBIENS, ONE OF CANADA'S MOST FAMOUS POETS?

Patrice Desbiens has often been compared to Charles Bukowski, though he is recognized as a “poet of the everyday” who depicts day-to-day experience and writes about love, violence and death. Cynical and sarcastic, funny and clever, Desbiens always looks reality in the eye – the better to transcend it.



Sudbury (poèmes 1979-1985)

A collection of 3 books where Desbiens explores his belongings to the Franco-Ontarian community, which did not stop him from being recognized early on as one of the major poets of the Francophone America.

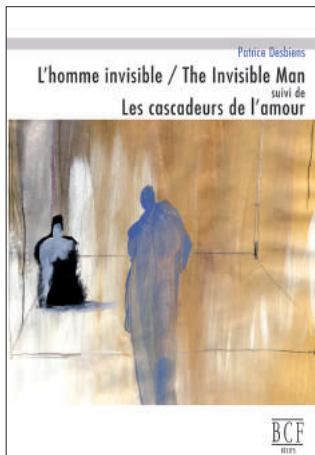
2013 • Éditions Prise de parole • Poetry • US\$13.25 • ISBN 978-2-89423-907-0

Poèmes anglais – Le pays de personne – La fissure de la fiction

This reissue of 3 titles in one volume traces the evolution of the poet at the turn of the 80s and 90s. Desbiens brings us from Québec to Montréal, introducing us to his daily life as a poet, his cynicism, humour and madness.

2010 • Éditions Prise de parole • Poetry • US\$12.50 • ISBN 978-2-89423-247-7

“La fissure de la fiction”: Winner of Prix des Terrasses Saint-Sulpice Award



L'Homme invisible / The Invisible Man followed by Les cascadeurs de l'amour

This story is written in the two tongues Desbiens was raised in: French and English. Still feeling torn between these two sides of his culture and desperate to know what stuff he is made of, he hits the road, navigating between the sublime and the ridiculous.

2008 • Éditions Prise de parole • Poetry • US\$12.50 • ISBN 978-2-89423-228-6



HAVE YOU HEARD OF THE UNIVERSITY OF OTTAWA PRESS?

The only fully bilingual university press in North America and the oldest French-language university press, University of Ottawa Press (UOP) was founded in 1936 in Canada's national capital and publishes a dozen of books in French and a dozen of books in English each year. UOP has a very strong commitment to the *fait français* and to bilingualism.



***Les littératures franco-canadiennes à l'épreuve du temps*, a book edited by Lucie Hotte and François Paré**

By gathering studies on the French-Canadian literary activity of the last four centuries, Lucie Hotte and François Paré have managed to create a dynamic fresco in which a multitude of points of view – from Marie Carrière to Jimmy Thibault, Grégoire Holtz, Louise Ladouceur or Jean Morency – offer a unique synthesis of the history and styles that characterize the literatures of exiguity (those in a language-minority context).

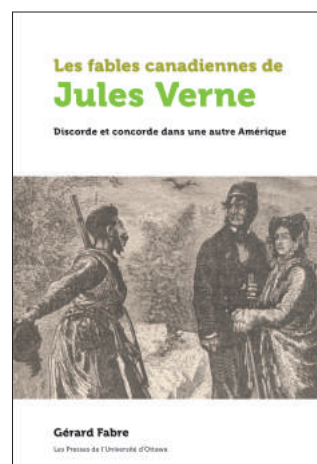
2017 • Les Presses de l'Université d'Ottawa • Essay • US\$39.95 • ISBN 978-2-76032-392-6

Shortlisted – 2018 Canada Prize, Federation for the Humanities and Social Sciences

***Les fables canadiennes de Jules Verne – Discorde et concorde dans une autre Amérique*, a book by Gérard Fabre**

In three novels studied in this essay, the famous writer described the evolution of relationships between French-Canadians, English and Americans. The Anglo-American conflict explains the affinities between French Canadians and Americans, present in *The Fur Country* and *Family Without a Name*. However, Verne revisits this alliance in *The Golden Volcano*: French and English Canadians, all honest people in search of Klondike gold, then unite against the Texans, notorious and feared delinquents.

2017 • Les Presses de l'Université d'Ottawa • Essay • US\$39.95 • ISBN 978-2-76032-392-6



***La traduction en citations – Florilège*, a book by Jean Delisle**

This book contains more than 2700 aphorisms, definitions, praises, epigrams, opinions, testimonials or witticisms on translation, translators and interpreters. These quotes have been carefully picked in the works of more than 800 authors – from Victor Hugo to Umberto Eco, Madame de Sévigné, Octavio Paz or Sherry Simon –, from Antiquity to the present day, and are classified under a hundred themes.

2017 • Les Presses de l'Université d'Ottawa • Essay • US\$39.95 • ISBN 978-2-76032-459-6

You might also like this book by the same author:

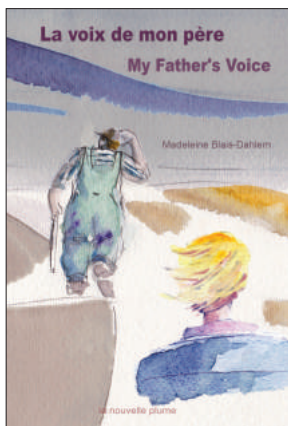
La traduction raisonnée – Manuel d'initiation à la traduction professionnelle de l'anglais vers le français...

A manual that meets the specific training requirements of future professional translators from English to French, with 85 texts to translate, 253 exercises and much more.

2013 • Les Presses de l'Université d'Ottawa • Textbook • US\$90.00 • ISBN 978-2-76030-806-0

WESTERN CANADA

The provinces of **Saskatchewan** and **Manitoba** in Central-Western Canada share borders with Montana, North Dakota and Minnesota. Four of our publishers are based there, including *Éditions de la nouvelle plume* and *Éditions du Blé*.



La voix de mon père/My Father's Voice, **by Madeleine Blais-Dahlem**

As a teenager, Ti'Loup feels invisible in her own family, even though she tries to get closer to her tenebrous father. She wants to understand the universe around her, but feels like she can't speak about what she thinks and goes through. Even if she could, how would she describe all of it? Will Ti'Loup be able to escape the pitfalls of adolescence and understand the true nature of paternal love?

2015 • Éditions de la nouvelle plume • Novel • US\$14.75 • ISBN 978-2-92423-701-4

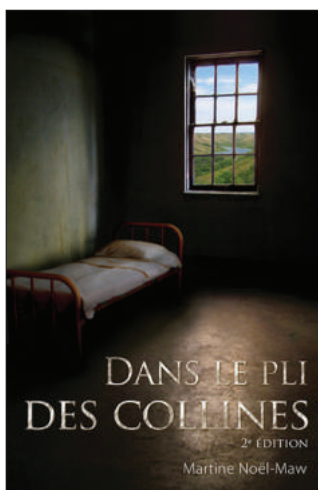
Winner 2017 Best French Book at the Saskatchewan Book Awards

De poussière et de vent, by Laurier Gareau

From his rural hometown to the Religious College; from the Dust Bowl to the first workers' revolts; from the social struggle to preserve the French Canadians language and culture to the more inner struggle that will determine his reply to the call for conscription, the story of Hubert Lupien reveals the endeavours of Saskatchewan's Francophone pioneers through the great events of the early 20th century.

2015 • Éditions de la nouvelle plume • Novel • US\$16.25 • ISBN 978-2-92138-554-1

Shortlisted 2017 Best French Book at the Saskatchewan Book Awards



Dans le pli des collines, by Martine Noël-Maw

The famous Dr. Andrew Murray has died thirty years ago, but a persistent rumour about him and his mysterious work at Fort San, Saskatchewan's sanatorium, comes back to haunt his grandson Emile, also a doctor. Emile's girlfriend, Sophie, tries to gather, connect and make sense of the various clues scattered in a diary, a collection of letters and the testimonies of some witnesses at the time. Will she find the courage to reveal the shocking truth that had been buried in the crease of the hills?

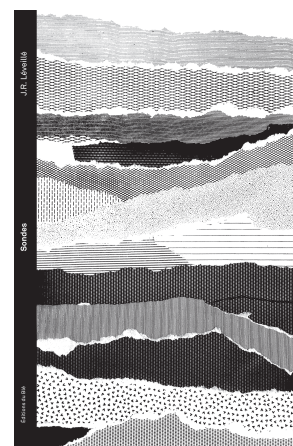
2015 • Éditions de la nouvelle plume • Novel • US\$14.75 • ISBN 978-2-92138-560-2

Winner 2010 Best French Book at the Saskatchewan Book Awards

Sondes, by J.R. Léveillé

This book brings together most of the essays that this prominent western Canadian author wrote from 2005 to 2014 and offers a panorama of modern-day Franco-Manitoban culture. Here, the author reflects on his practice as a writer and shares an overall view of the social, political and cultural conditions that led the Francophone artistic community to modernity. The book includes interviews and portraits of writers and artists who ensure art's evolution.

2014 • Éditions du Blé • Essay • US\$18.00 • ISBN 978-2-92437-802-1



ARE YOU A POETRY FAN? DISCOVER THESE IMPORTANT WESTERN CANADIAN POETS:



soubresauts by Charles Leblanc

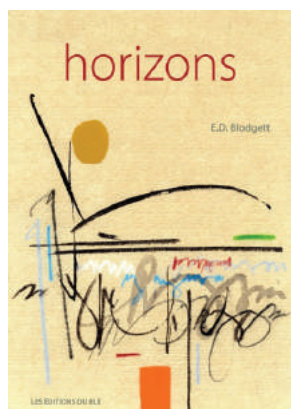
“Jolts”. That’s what it’s about. You can see them, you can hear them, feel them, taste them; then it turns on, it heats, it’s bubbling. It jolts. And then Charles Leblanc gets it written. As simple and as complicated as that. The poet shows lucidity while observing the ups and downs of everyday life. He manages to finely grasp the distress or the joke of human situations.

2013 • Éditions du Blé • Poetry • US\$14.00 • ISBN 978-2-92367-392-9

empreintes by Lise Gaboury-Diallo

Born out of observations and emotions, this series of poems attempts to translate the indelible impact sometimes created by an ephemeral scene or moments charged with intensity. Going through images and reflections that are like prints engraved in her imagination, the poet gently reveals herself and plunges us unto her intimate “I”.

2017 • Éditions du Blé • Poetry • US\$13.25 • ISBN 978-2-92437-853-3



Horizons by E.D. Blodgett

This book embraces bilingualism and creates an easy dialogue between languages! Written both in English and in French, alternately, without being a translation, this book comprises of French poems that aren't a version of English, and English poems that aren't an adaptation of a French text.

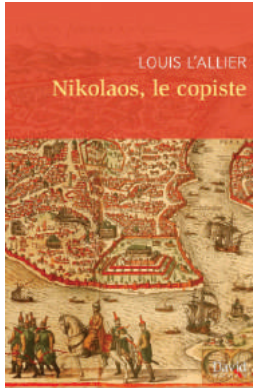
2016 • Éditions du Blé • Poetry • US\$14.00 • ISBN 978-2-92437-841-0



You might also like...

Maldoror, a book by Nancy Vickers... Here, reincarnation, ghosts, extravagant characters, moving paintings and haunted places are as common as passion and fire, and are described with an esoteric touch.

2016 • Éditions David • Fantasy Novel • US\$19.00 ISBN 978-2-89597-549-6



Nikolaos, le copiste, a book by Louis L'Allier... An intriguing story about a young copyist who manages to smuggle a manuscript out of the city, thereby changing the course of history. Takes place in one of the most fascinating eras of history, from the Fall of the Byzantine Empire to the discovery of the New World.

2016 • Éditions David • Novel • US\$19.00 ISBN 978-2-89597-547-2

Terreur dans le Downtown Eastside: Le cri du West Coast Express, a book by Jacqueline Landry... This thrilling story of a serial killer and his prostitute victims explores grave societal issues and the depths of human distress. Takes place in Vancouver, in one of the poorest and most crime-ridden neighborhoods in America.

2013 • Éditions David • Novel • US\$19.00 • ISBN 978-2-89597-381-2

Aux quatre vents de l'avenir possible, a book by Robert Dickson... Includes six books of poetry published between 1978 and 2005. Published on the tenth anniversary of the death of this humanist poet whose words continue to mark the hearts and the minds.

2017 • Prise de parole • Poetry • US\$15.75 • ISBN 978-2-89744-060-2



Dévorés, a book by Charles-Étienne Ferland... A dystopian novel in which survivors of an invasion of giant wasps try to keep hope alive. A truly entertaining book that has been acclaimed by critics and readers alike.

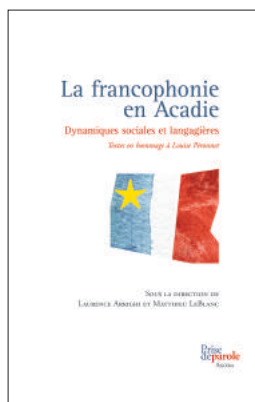
2018 • L'Interligne • Novel • US\$15.75 • ISBN 978-2-89699-590-5

Plus peur de l'hiver que du Diable: Une histoire des Canadiens français en Floride, a book by Serge Dupuis... Tells of the role played in Florida's history by the millions of French-speaking tourists and "snowbirds" who flock every winter to this seaside state.

2016 • Prise de parole • Essay • US\$19.00 • ISBN 978-2-89423-952-0

1953. Chronique d'une naissance annoncée, a book by France Daigle... From the death of Staline to the coronation of Elizabeth II, and from the discovery of DNA to the publication of Barthes' Writing Degree Zero, this book captures some of the great events that influenced the Western world in the year 1953.

2014 • Prise de parole • Novel • US\$11.75 • ISBN 978-2-89423-909-4



***La francophonie en Acadie: Dynamiques sociales et langagières*, a book by Laurence Arrighi and Matthieu LeBlanc...** Here the Acadian Francophonie appear in all its richness and diversity through the various facets of the French language in Acadia, as well as the linguistic and social dynamics in Acadia.

2014 • Prise de parole • Essay • US\$26.50 • ISBN 978-2-89423-928-5

***Produire et reproduire la francophonie en la nommant*, a book by Nathalie Bélanger, Nicolas Garant and Tina Desabrais...** What does it mean to be a Francophone? This essay focuses on a relational approach with aims to understand how the many definitions that operate within the people's interactions build the Francophone reality.

2010 • Prise de parole • Essay • US\$26.50 • ISBN 978-2-89423-242-2

***Là-bas dans la plaine*, a book by Vartan Hézaran...** A captivating collection of short stories in which Quebec melts into Western Canada, as if the reader stood in front of an infinite landscape, without exit, where happiness takes the shape of limitlessness.

2012 • Éditions du Blé • Short stories • US\$12.50 • ISBN 978-2-92367-343-1

***Nouvelles orphelines*, a book by Robert Nicolas...** A rather serious book sometimes tinged with scathing humour, this collection of short texts was inspired by every day's small and banal disasters, that can unfold into funny, unordinary situations.

2015 • Éditions du Blé • Short stories • US\$15.00 • ISBN 978-2-92437-829-8



***Les quatre commères de la rue des Ormes*, a book by Louise Dandeneau...** Four women characters spend their time gossiping about the others, but in so doing they also, unadmittedly, tell a lot about themselves. The reader thus learns more about the aridity of their minds and their sadness than about the subjects of their gossip.

2016 • Éditions du Blé • Short stories • US\$15.75 • ISBN 978-2-92437-838-0



***La Librairie des Insomniaques*, a book by Lyne Gareau...** This poetic novel tells the story of an urban hermit who discovers a strange bookstore that opens only by night. There, he meets several unusual characters who question the reasons that led to his breakup with social life.

2017 • Éditions du Blé • Novel • US\$15.75 • ISBN 978-2-92437-870-0

***Lignes de fuite*, a book by David Baudemont...** An ode to the Prairies – this striking and disarming landscape for anyone who wasn't born there. Inspired par the subtle and haunting beauty of the Prairies, Baudemont offers 27 short texts accompanied by as many of his original works in China ink and charcoal, sketched on the spot.

2015 • Éditions de la nouvelle plume • Fine book • US\$23.50 • ISBN 978-2-92423-709-0



Du sang bleu dans l'Ouest du Canada, a book by Nadine Mackenzie... From Whitewood, Saskatchewan, to Trochu, Alberta, follow the groups of French aristocrats who, between 1885 and 1914, founded Trochu, a village with the largest concentration of French military rewards of the First World War perhaps in all of Canada, because of its founders, former officers that all returned to fight for their homeland.

2014 • Éditions de la nouvelle plume • Historic Novel • US\$14.75 • ISBN 978-2-92423-705-2

Sikitoumkeg : Là où la baie court à la mer, a book by Claude LeBouthillier...

An Amerindian tale that takes place well before the arrival of Whites in America, when the animals and the humans used to communicate with each other. Allows for a better understanding of Acadia, the Saguenay–Lac-St-Jean

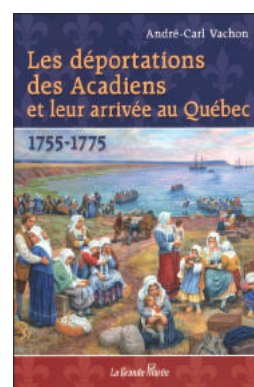
area in Québec, and the Native Peoples.

2014 • Éditions La Grande Marée • Legend • US\$12.50 • ISBN 978-2-34972-325-3

Les déportations des Acadiens et leur arrivée au Québec 1755-1775, a book by André-Carl Vachon...

A brief historical overview of Acadia and its population in the 18th century, this book highlights the events that led to the Deportation of the Acadian people, and in particular those who chose Quebec as their adopted home.

2014 • Éditions La Grande Marée • Essay • US\$22.75 • ISBN 978-2-34972-314-7



Georges Forest. 1924-1990, a book by Claude de Moissac... Tells the story of a man who did not hesitate to stand up to the highest levels of the judiciary to have the French language recognized as equal to the English language, in Manitoba and across Canada.

2018 • Éditions des Plaines • Biography • US\$11.75 • ISBN 978-1-98818-260-5

Anthologie de la poésie acadienne, a book by Serge Patrice Thibodeau... Collects the texts of about 50 Acadian poets born between 1884 and 1983 who share the French language and its many variants in use in the Acadian micro-society. The book thus tries to show what is Acadian poetry and its specificity.

2009 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$19.50 • ISBN 978-2-92299-249-6

Anthologie de la poésie des femmes en Acadie, a book by Monika Boehringer... A tribute to the works of women who have been involved in the evolution of poetry in Acadia throughout the last century, reflecting the full range of concerns, styles and forms of the 20th and 21st century Acadian poetry.

2014 • Éditions Perce-Neige • Poetry • US\$16.00 • ISBN 978-2-89691-132-5

Le trou dans le mur, a book by Jean Arceneaux... These hilarious, mocking and mischievous tales plunge the reader in the middle of the peasant life in the bayous of Louisiana.

2012 • Éditions Perce-Neige • Tales • 16.00 • ISBN 978-2-89691-111-0



You liked these
sneak-peaks?

PLACE AN ORDER!

Simply go to the independent bookstore
of your choice, Barnes & Noble, Amazon,
or to our wholesaler Ingram.

Find the complete list of our books available at Ingram,
and much more, at refc.ca/english/usa/



450, rue Rideau, bureau 402
Ottawa (Ontario) Canada K1N 5Z4
Téléphone: 613 562-4507 • Sans frais: 1 888 320-8070 • Télécopieur: 613 562-3320
communications@refc.ca • refc.ca



Canada Council
for the Arts



ONTARIO ARTS COUNCIL
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO
an Ontario government agency
un organisme du gouvernement de l'Ontario



facebook.com/REFC.ca



@REFC_



@refc_

